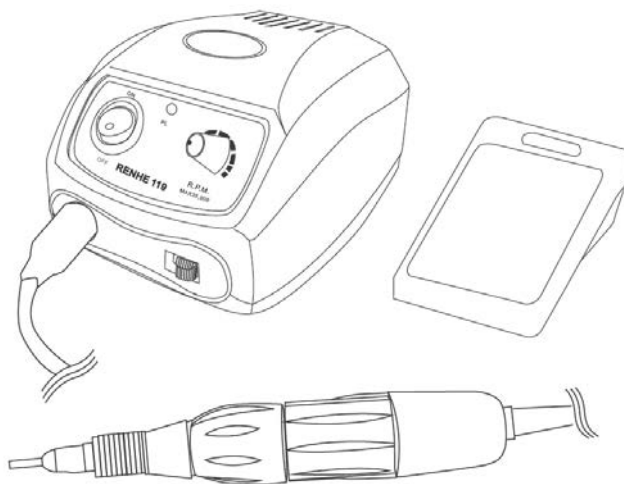


Manuale di Istruzione Uso e Manutenzione User and Maintenance manual



Micromotore da laboratorio Laboratory micromotor



carlo de giorgi s.r.l.

Via Tonale, 1 – 20021 Baranzate (MI) – Italy

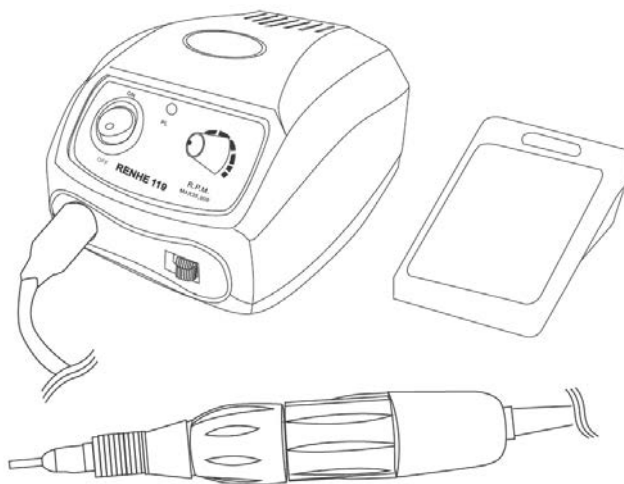
Tel. +39.02.356.15.43 r.a. – Fax +39.02.356.18.08

Dati modello / Model data			
Tipo Type	Modello Model	Alimentazione Power supply	Anno di costruzione Year of manufacture
☐ 436/00 ☐ 437/00 ☐ 438/00R	Da tavolo	230 V 50 Hz	☐ 2016 ☐ 2017 ☐ 2018 ☐ 2019 ☐ 2020



carlo de giorgi s.r.l.

Manuale di Istruzione Uso e Manutenzione



Micromotore da laboratorio



carlo de giorgi s.r.l.

Via Tonale, 1 – 20021 Baranzate (MI) – Italy

Tel. +39.02.356.15.43 r.a. – Fax +39.02.356.18.08



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La sottoscritta:

CARLO DE GIORGI S.r.l.
Via Tonale, 1
20021 BARANZATE (MI) - I

dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchio:

Tipo: **MICROMOTORE DA LABORATORIO**

descritto in appresso:

micromotore da laboratorio, destinato alla sgrossatura, levigatura e rifinitura di materiali utilizzati in laboratori odontotecnici, orafi, utensilerie, centri estetici e podologici,

è conforme alle Disposizioni Legislative che traspongono la Direttiva Macchine 2006/42/CE, la Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE e la Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, seguendo le norme tecniche di riferimento EN ISO 12100, EN 61010-1, EN 61029-1, EN 61029-2-4, EN 60326-1, EN 55014-1, EN 55014-2.

Nome:


De Giorgi ~~Ar~~iberto
Amministratore delegato

Data: 10/10/2016



AVVERTENZE GENERALI

PREMESSA

Il presente manuale è proprietà della CARLO DE GIORGI S.r.l. Viene vietata la riproduzione o la cessione a terzi dei contenuti del presente documento. Tutti i diritti sono riservati.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

L'apparecchio in questione è un micromotore da laboratorio, destinato alla sgrossatura, levigatura e rifinitura di materiali utilizzati in laboratori odontotecnici, orafi e utensilerie.

AVVERTENZE PRIMA DELL'ISTALLAZIONE

Seguire questi importanti punti:

- non installare in un ambiente dove l'acqua potrebbe essere spruzzata sul prodotto, o in un ambiente saturo di condensa o dove formandosi condensa, potrebbe entrare in contatto con la superficie del prodotto.
- Non installare in ambiente dove vengano utilizzati fuoco, gas e ossigeno libero.

Si raccomanda l'installazione dell'apparecchio in ambienti asciutti e illuminati in conformità alla legislazione vigente.

NOTA: Con legislazione/normativa vigente si intende il quadro legislativo in vigore nel paese di utilizzazione.

RICHIESTA INTERVENTI E RICAMBI

Per qualsiasi operazione di manutenzione elettrica, contattare la CARLO DE GIORGI di Baranzate, Via Tonale, 1.

Nel caso di anomalie, avarie, ecc., segnalare con precisione il difetto riscontrato ai tecnici della CARLO DE GIORGI; indicare inoltre il numero di lotto riportato nell'etichetta apposta sotto l'unità di controllo.



CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE E PRESTAZIONI

Prestazioni: durata ciclo di lavoro variabile.

INGRESSO ALIMENTAZIONE	FUSIBILE	PESO	MAX CORRENTE DI CARICO	DIMENSIONI (mm)
AC 220~240V 50/60 Hz	1A	0,97kg	1A	W. 101 L. 104 H. 85

	Manipolo 436/00 e 437/00	Manipolo 438/00R
POTENZA	65W	65W
VELOCITÀ	Max 35,000 RPM	Max 35,000 RPM
TORQUE	3.0 N cm	3.0 N cm
PESO	200 g	140 g
DIMENSIONI (mm)	L 159 D 18.9 H 28.2	L 82 D 25

PIAZZAMENTO

La macchina viene fornita già montata e pronta per il funzionamento, previo il collegamento all'alimentatore dei dispositivi di comando e del micromotore.

Per propria natura l'apparecchio può essere movimentato a mano senza la necessità di dispositivi di sollevamento.



ATTENZIONE :

Collegare la spina ad una presa di tensione adatta, dopo aver verificato i dati di targa riportati sull'etichetta situata sotto l'apparecchio (230V).

COMPONENTI – 436/00

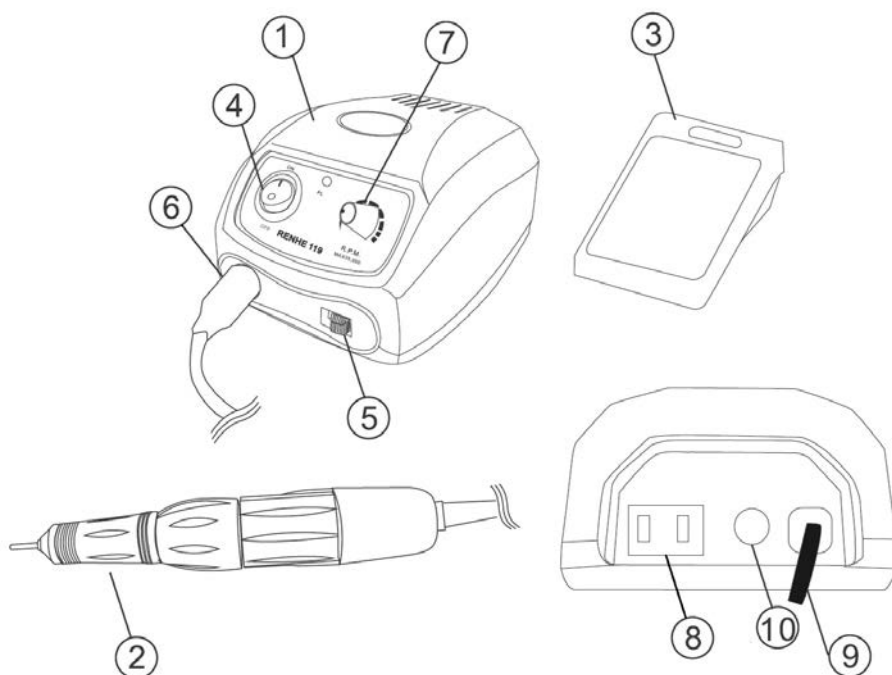


Figura 1 - Componenti del micromotore 436/00

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Unità principale | 6. Connettore del motore |
| 2. Manipolo | 7. Reostato a mano |
| 3. Pedale on/off | 8. Connettore del pedale |
| 4. Interruttore principale | 9. Connettore alimentazione |
| 5. Interruttore per il senso di rotazione | 10. Scomparto del fusibile |

COMPONENTI – 437/00

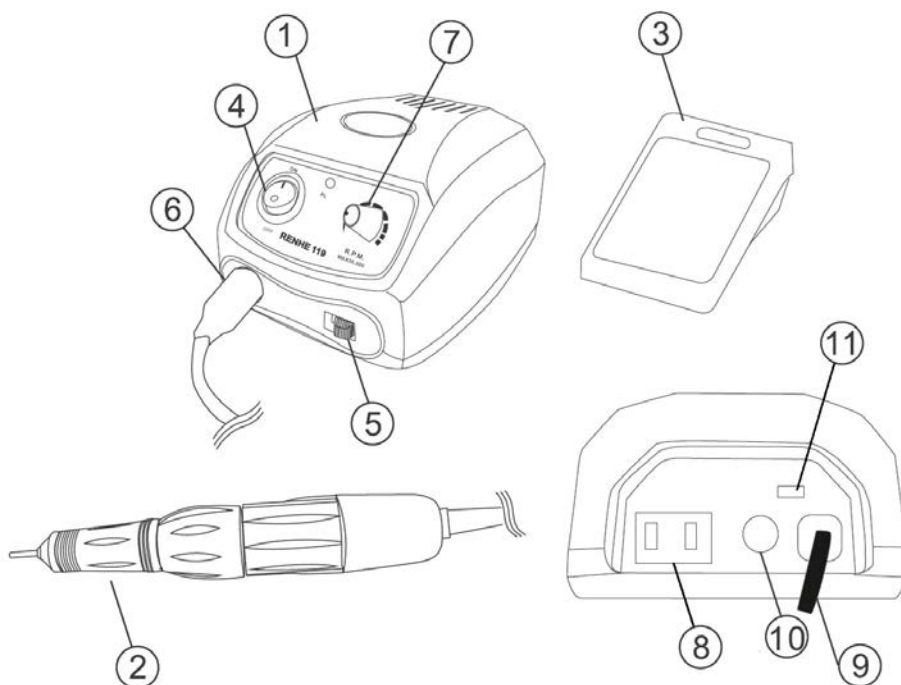


Figura 2 - Componenti del micromotore 437/00

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Unità principale | 7. Reostato a mano |
| 2. Manipolo | 8. Connettore del pedale |
| 3. Variatore a pedale | 9. Connettore alimentazione |
| 4. Interruttore principale | 10. Scomparto del fusibile |
| 5. Interruttore per il senso di rotazione | 11. Selettore pedale\manuale |
| 6. Connettore del motore | |

COMPONENTI – 438/00R

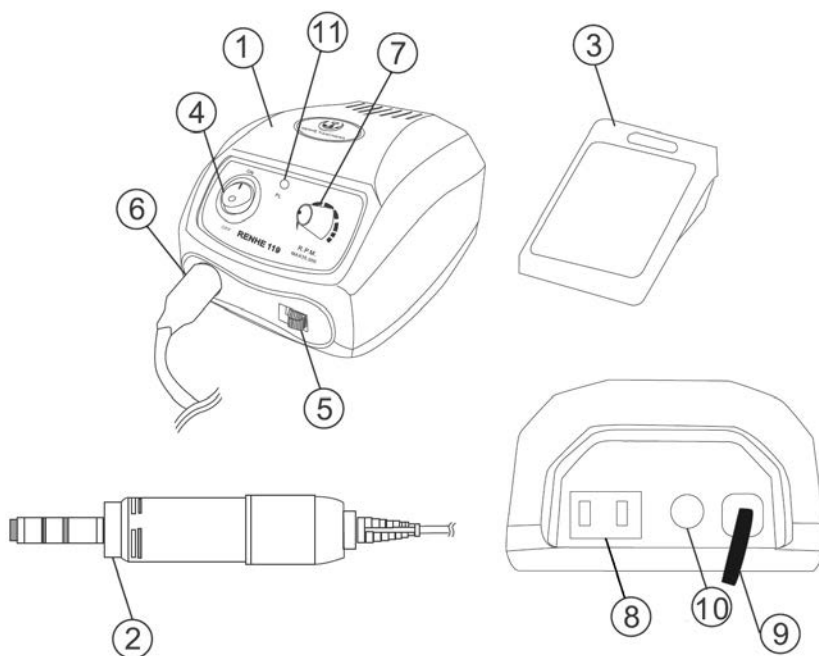


Figura 3 - Componenti del micromotore 438/00R

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Unità principale | 6. Connettore del motore |
| 2. Motore con attacco intra | 7. Reostato a mano |
| 3. Pedale on/off | 8. Connettore del pedale |
| 4. Interruttore principale | 9. Connettore alimentazione |
| 5. Interruttore per il senso di rotazione | 10. Scomparto del fusibile |



ALLACCIAMENTO E MESSA IN SERVIZIO

Facendo riferimento alla Figura 1, una volta posizionato il dispositivo e dopo essersi assicurati di aver posto in OFF l'interruttore generale (4), si dovranno connettere:

- il pedale (3) al connettore (8) posto sul retro dell'apparecchio;
- il micromotore (2) al connettore (6) posto sul fronte dell'apparecchio;
- il cavo di alimentazione, inserendo la spina nella presa di alimentazione dell'impianto fisso, dotata di protezione contro le sovracorrenti.



ATTENZIONE:

Prima di collegare il pedale (3) isolare elettricamente l'apparecchio dalla fonte di energia scollegando il cavo di alimentazione dalla presa di tensione dell'impianto fisso, e ricollegarlo solo ad avvenuta connessione del pedale (3) al connettore (8).

N.B. DURANTE LE PRIME ORE DI FUNZIONAMENTO IL MANIPOLO SI POTREBBE SCALDARE PER L'ASSESTAMENTO MECCANICO DEGLI ORGANI DI TRASMISSIONE. QUESTO FENOMENO È DESTINATO COMUNQUE A SPARIRE ENTRO UNA SETTIMANA DI UTILIZZO NORMALE. NEL CASO IN CUI QUESTO FENOMENO DOVESSE PERSISTERE CONTATTARE LA CARLO DE GIORGI.



FUNZIONAMENTO

L'apparecchio deve essere posizionato su di un tavolo antistante all'operatore.

- 1 - Inserire il cordone di alimentazione dopo aver posto su OFF l'interruttore generale (4) dell'unità di comando.
- 2 - Connettere il manipolo (2) alla presa di uscita (6) dell'unità di comando.
- 3 - Posizionare la potenza a 0 o comunque a una bassa posizione.
- 4 - Assicurarsi che il mandrino del manipolo sia serrato, girando il corpo manipolo tenendo fermo il motore. Per il modello 438/00R, assicurarsi che il manipolo scelto sia ben connesso all'attacco intra, e che lo strumento sia ben serrato nel manipolo.
- 5 - Accendere l'unità dopo aver posizionato l'interruttore generale (4) sulla posizione "ON".
- 6 - Regolare la velocità tramite il potenziometro (7) secondo l'esigenza della lavorazione da eseguire.
- 7 - Per invertire il senso di rotazione, spegnere il motore ponendo su "OFF" l'interruttore generale (4) e spostare la levetta (5).
- 8 - Per l'utilizzo del pedale (3) collegarlo alla presa (8) posta dietro l'unità. Per il modello 437/00, utilizzare il selettore (11) posto dietro l'unità.



Nota importante:

Per l'utilizzo del pedale (3) posizionare su "OFF" l'interruttore generale (4).

Se l'interruttore generale (4) viene lasciato su "ON" il pedale non potrà funzionare correttamente.

USO PREVISTO

L'apparecchio micromotore da laboratorio è destinato all'utilizzo in studi odontotecnici, orafi e utensilerie, per la lavorazione di materiali tra cui si possono citare resine, ceramica, oro, cromo cobalto, ecc.

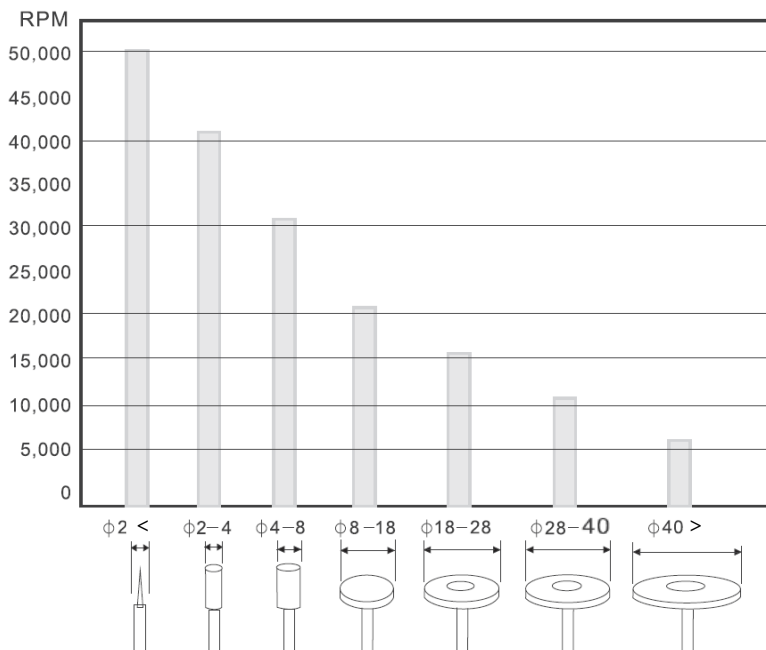
Non è previsto per l'uso in applicazioni rientranti nel campo di applicazione della Direttiva sui Dispositivi Medici 93/42/CEE, e comunque per usi diversi da quelli stabiliti dal costruttore.



VELOCITÀ MASSIMA DI IMPIEGO

La velocità massima consigliata per il micromotore dipende dal diametro della fresa utilizzata.

Mantenere il numero di giri sotto i limiti descritti nel seguente schema per evitare malfunzionamenti.





ISTRUZIONI PER L'OPERATORE

COMANDI E UNITA' DI CONTROLLO

Il micromotore da laboratorio è provvisto dei seguenti dispositivi di comando e di controllo posti sull'unità alimentatore:

- a) Interruttore generale luminoso (4);
- b) Selettore nero direzione rotazione utensile (reverse) (5);
- c) Pedale di comando rotazione utensile (3);
- d) Regolatore di velocità di rotazione dell'utensile (7);
- e) Fusibile di protezione del circuito di alimentazione (10).

DIAGNOSTICA

Nel caso di mancato funzionamento dell'apparecchio verificare il fusibile presente nella parte posteriore (10).

Per la sostituzione utilizzare fusibili come da tabella a pag. 4.

Prima di verificare il fusibile è necessario porre l'interruttore generale (4) in posizione "OFF" e isolare la macchina dalla alimentazione di energia; verificare il funzionamento del fusibile e procedere quindi alla sostituzione. Richiuso il tappo è possibile connettere nuovamente il cavo di alimentazione.

In caso di ripetuti malfunzionamenti, di avarie o di guasti, staccare immediatamente la presa di alimentazione e contattare la ditta CARLO DE GIORGI.



ATTENZIONE:

Ogni intervento sulla macchina deve essere effettuato a macchina isolata dalle fonti di energia.

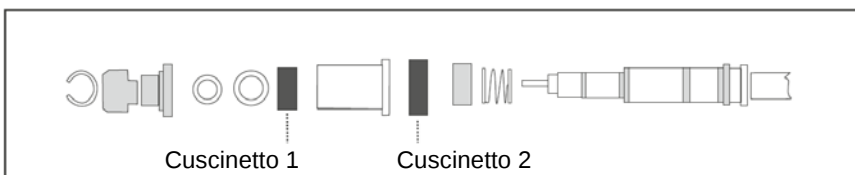
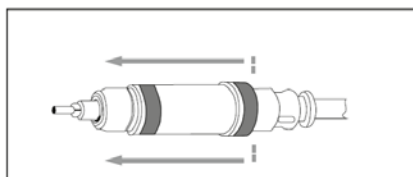
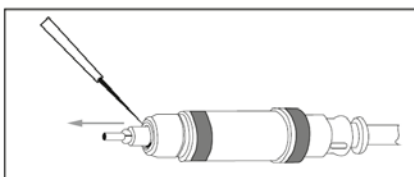
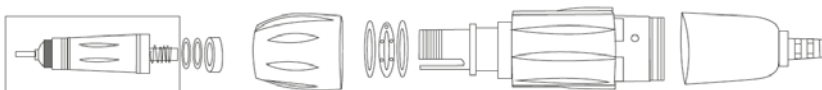


SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE

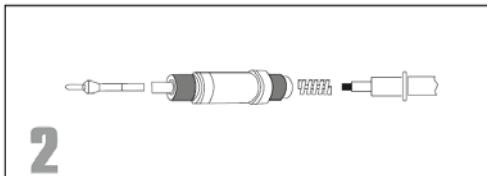
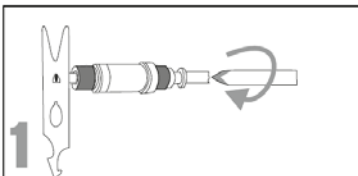
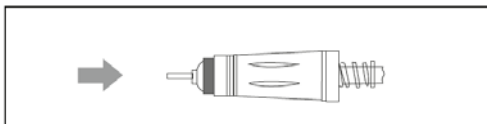
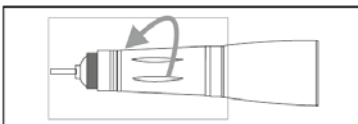
- 1) Mantenere pulito il corpo del manipolo.
- 2) Rimuovere la polvere sul manipolo con un panno morbido imbevuto di alcool isopropilico, facendo attenzione a non lasciare entrare alcun liquido all'interno del manipolo.
 - Non applicare olio o acqua al dispositivo per la pulizia, in quanto potrebbero danneggiarsi i cuscinetti o arrugginire le parti interne.
- 3) La pulizia ad aria è possibile, ma una forte pressione dell'aria può danneggiare il manipolo.

PROBLEMA	CONTROLLO	SOLUZIONE
Il led di accensione non si accende	Controllare se l'unità di controllo è ben collegata con la presa di corrente.	Controllare se il cavo di alimentazione collega bene dalla presa al connettore.
	Controllare se l'alimentazione è attiva e la luce dell'interruttore è accesa.	Cambiare il fusibile interno (consultare la sezione cambiamento fusibile nel manuale di riparazione). Cambiare il filo fusibile di ingresso se è tagliato.
I comandi non funzionano	Il led è acceso, ma l'unità non risponde ai comandi.	Inviare al distributore o al produttore per riparazione.
Il manipolo si scalda	Il manipolo è leggermente caldo.	Il manipolo si riscalda leggermente quando viene utilizzato a lungo. Sospendere l'attività per una breve pausa.
	Il manipolo è notevolmente caldo.	Il manipolo si riscalda notevolmente se utilizzato vicino alle condizioni di sovraccarico. Se il manipolo si riscalda notevolmente, e la condizione di sovraccarico non si verifica, inviare al distributore o produttore per riparazioni.
Il manipolo non ruota	Controllare se la pinza è aperta.	Chiudere la pinza.
	Controllare se il manipolo è collegato correttamente all'unità di controllo.	Se il manipolo è collegato correttamente, ma non funziona, inviare al distributore o al produttore per riparazione.

GUIDA GRAFICA AL CAMBIO CUSCINETTI – 436/00 E 437/00

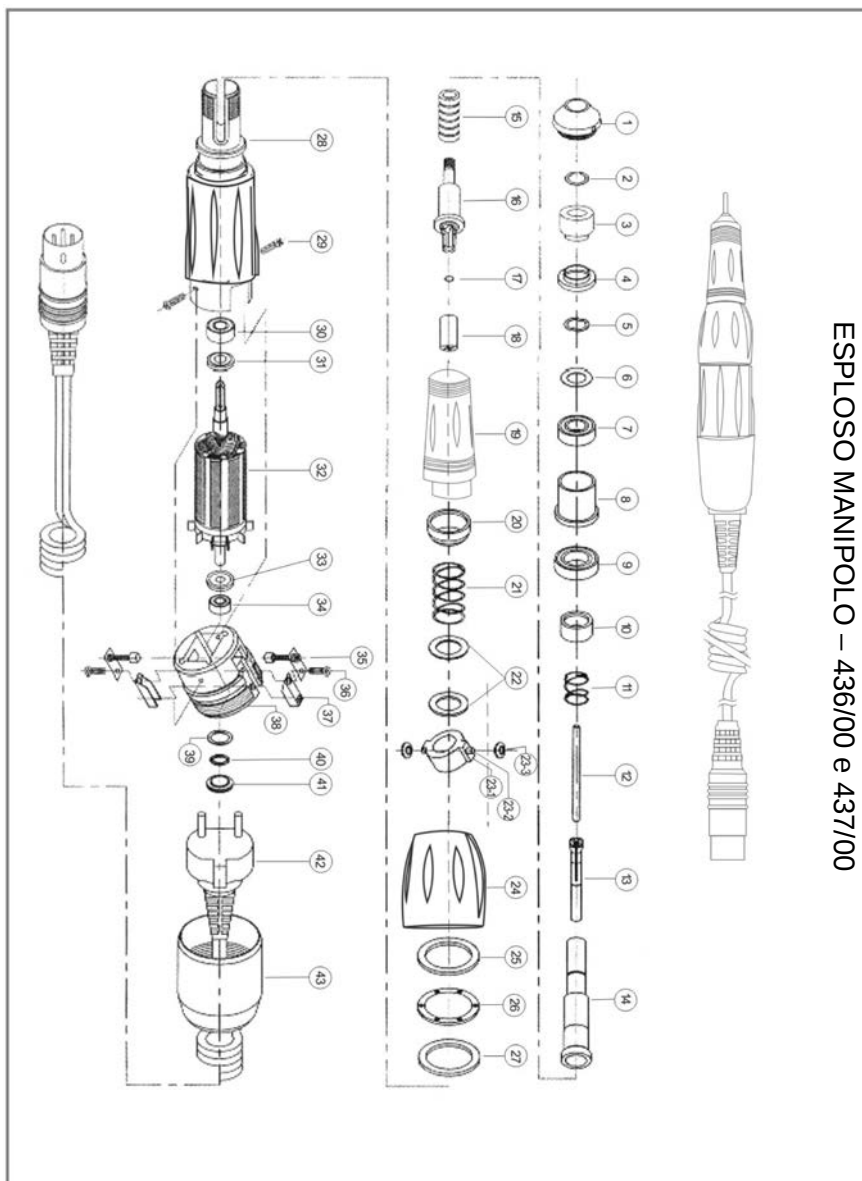


GUIDA GRAFICA AL CAMBIO PINZA – 436/00 E 437/00

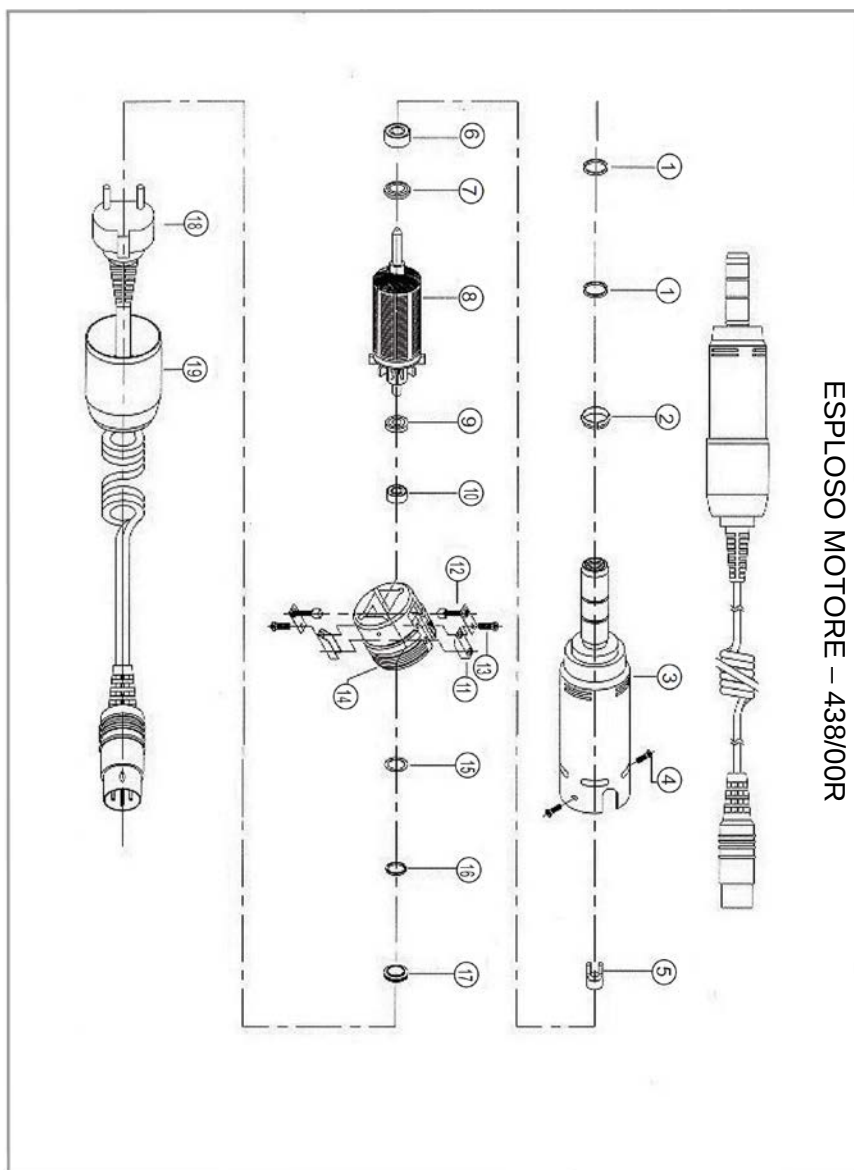




ESPLOSO DEL MANIPOLO – 436/00 E 437/00



ESPLOSO DEL MOTORE – 438/00R



SMALTIMENTO



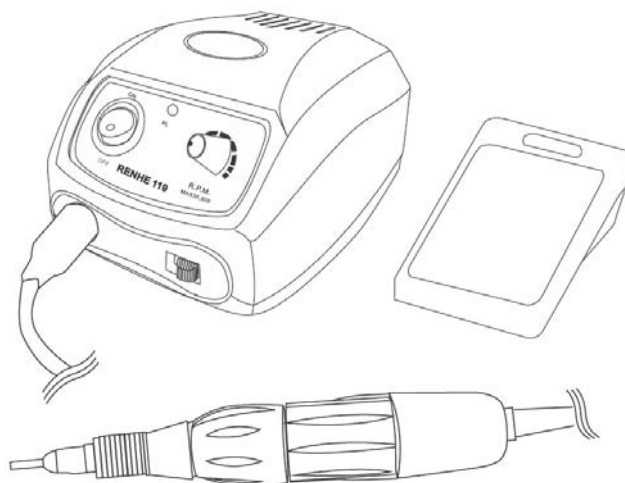
Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'apparecchiatura deve essere raccolta separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore.

L'utilizzatore che vorrà liberarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione di sanzioni, in accordo con la normativa vigente nel paese di utilizzazione dell'apparecchiatura.

User and Maintenance manual



Laboratory micromotor



carlo de giorgi s.r.l.

Via Tonale, 1 – 20021 Baranzate (MI) – Italy

Tel. +39.02.356.15.43 r.a. – Fax +39.02.356.18.08



CE DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned:

CARLO DE GIORGI S.r.l.
Via Tonale, 1
20021 BARANZATE DI BOLLATE (MI) - I

declares, under its own responsibility, that the apparatus:

Type: **LABORATORY MICROMOTOR**

described as:

laboratory micromotor for roughing, polishing and finishing materials utilized in orthodontic laboratories, jewellers workshops, tool shops, aesthetic and podiatric centers,

conforms to the Laws implementing the requirements of the "Machinery Directive" 2006/42/CE, the "Low Voltage Directive" 2014/35/UE and the "Electromagnetic Compatibility" Directive 2014/30/UE, in accordance with the applicable technical standards EN ISO 12100, EN 61010-1, EN 61029-1, EN 61029-2-4, EN 60326-1, EN 55014-1, EN 55014-2.

Signed:


De Giorgi Alberto
CEO

Date: 10/10/2016



STANDARDS AND GENERAL PRECAUTIONS

INTRODUCTION

This manual is the property of CARLO DE GIORGI S.r.l. The contents of this manual cannot be reproduced or disclosed to other parties. All rights reserved.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

The device is a laboratory micromotor designed for roughing, polishing and finishing of the materials utilized in orthodontic laboratories, jewellers workshops and tool shops.

CAUTIONS BEFORE INSTALLATION

Please note the following important points:

- Do not install in a location where water might be splashed on the product or in a location exposed to such excessive moisture that condensation forms on the product surface.
- Do not install in a location where fire, gas or oxygen are released.

The device must be installed in a dry, well-lit environment in accordance with the requirements of established legislation.

NOTE: The expression "established legislation" refers to the laws in force in the user's country.

REQUESTS FOR SERVICE AND SPARE PARTS

For all electrical maintenance requirements, contact CARLO DE GIORGI at Baranzate, Via Tonale, 1, Milan, Italy.

In case of any faults, notify CARLO DE GIORGI's technical personnel of the exact nature of the problem, specifying also the lot number shown on the label affixed to the bottom of the appliance.



TECHNICAL FEATURES

TECHNICAL FEATURES AND PERFORMANCE

Performance: intermittent duty.

INPUT POWER SOURCE	FUSE	WEIGHT	MAXIMUM LOAD CURRENT	DIMENSIONS (mm)
AC 220~240V 50/60 Hz	1A	0,97kg	1A	W. 101 L. 104 H. 85

	Handpiece 436/00 e 437/00	Handpiece 438/00R
POWER	65W	65W
SPEED	Max 35,000 RPM	Max 35,000 RPM
TORQUE	3.0 N cm	3.0 N cm
WEIGHT	200 g	140 g
DIMENSIONS (mm)	L 159 D 18.9 H 28.2	L 82 D 25

POSITIONING

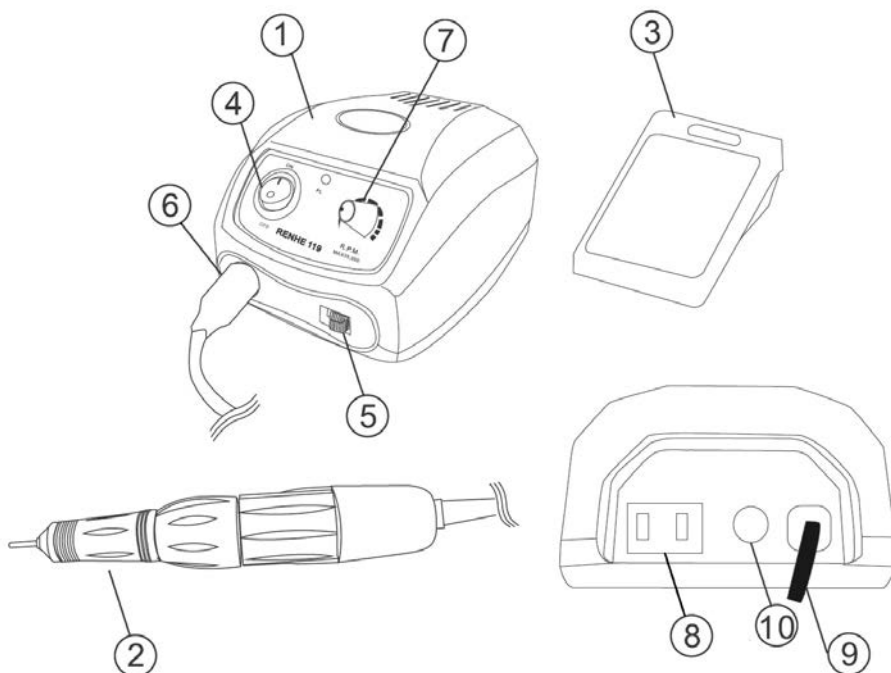
The appliance is supplied assembled and ready for use after connecting the control devices and the micromotor to the power supply.

The appliance can be moved by hand without requiring lifting devices.



ATTENTION:

Plug into the correct power socket, after having verified the information on the label situated under the device (230V).

COMPONENTS – 436/00**Figure 1 – Micromotor 436/00 components**

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Control box | 6. Motor connector |
| 2. Handpiece | 7. Speed control dial |
| 3. On/off foot pedal | 8. Foot pedal connector |
| 4. Power switch | 9. Power connector |
| 5. Forward-reverse switch | 10. Fuse holder |



COMPONENTS – 437/00

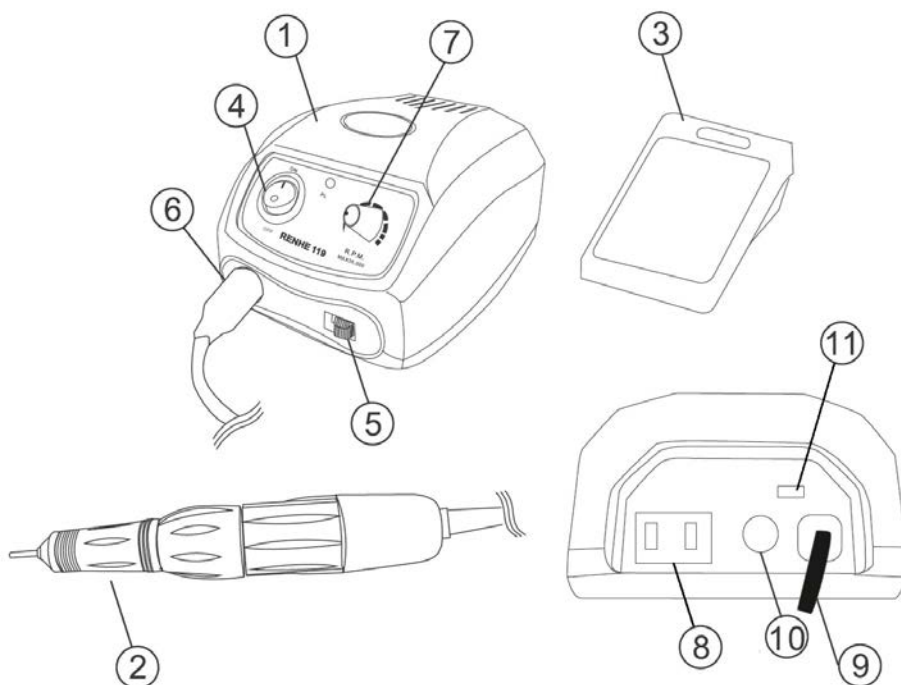
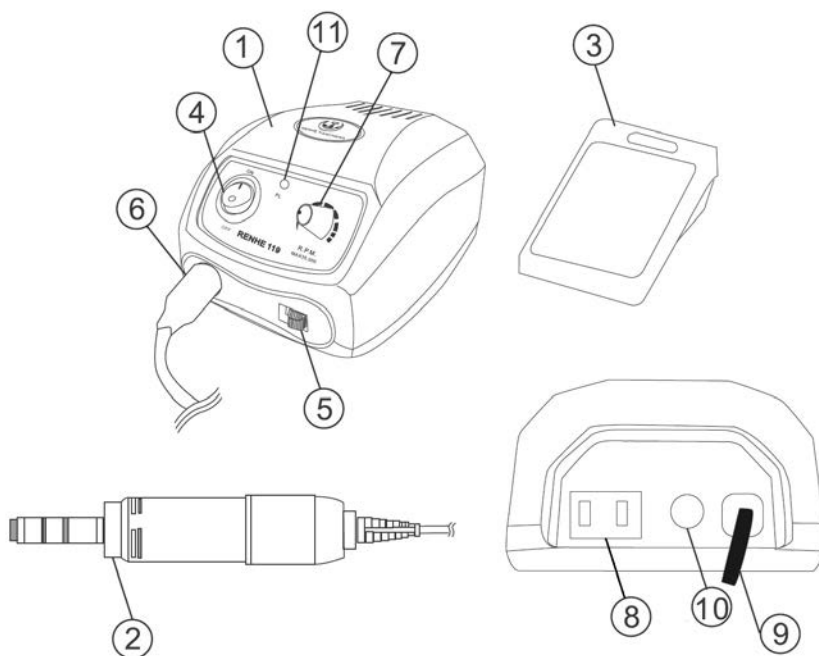


Figure 2 – Micromotor 437/00 components

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Control box | 7. Speed control dial |
| 2. Handpiece | 8. Foot pedal connector |
| 3. Speed control foot pedal | 9. Power connector |
| 4. Power switch | 10. Fuse holder |
| 5. Forward-reverse switch | 11. Pedal/hand selector |
| 6. Motor connector | |

COMPONENTS – 438/00R**Figure 3 – Micromotor 438/00R components**

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Control box | 6. Motor connector |
| 2. Motor with intra connector | 7. Speed control dial |
| 3. On/off foot pedal | 8. Foot pedal connector |
| 4. Power switch | 9. Power connector |
| 5. Forward-reverse switch | 10. Fuse holder |



CONNECTION AND PLACING INTO SERVICE

With reference to Figure 1, after positioning the device and checking that the main power switch (4) is set to OFF, connect the following parts:

- foot pedal (3) to connector (8) on the rear of the appliance;
- micromotor (2) to connector (6) on the front of the appliance;
- mains power cable, designed for connection to a mains socket outlet with overcurrent protection devices.



CAUTION:

Before connecting the foot-pedal (3) disconnect the device from the source of power, disconnecting the power cable from the power socket, and connect it again after the foot-pedal (3) is connected to the device (8).

- N.B.** DURING THE INITIAL PERIOD OF USE THE HANDPIECE MAY TEND TO BECOME HOT DURING OPERATION. THIS PHENOMENON DEPENDS ON THE INITIAL ADJUSTMENT OF THE TRANSMISSION ELEMENTS AND WILL DISAPPEAR WITHIN ABOUT ONE WEEK OF NORMAL USE. IF THE PROBLEM SHOULD PERSIST, CONSULT CARLO DE GIORGI.



OPERATION

Keep the device on a table in front of the user.

- 1 - Insert the power cord in the power socket after turning off the power unit switch (4).
- 2 - Connect the handpiece (2) to the output socket (6) of the power unit.
- 3 - Set the RPM to "0" or a low position.
- 4 - Verify that the handpiece chuck is closed by turning the chuck level or pulling out the bar. With the 438/00R model, make sure the chosen handpiece is well connected to the motor, and the chosen tool is well serrated in the handpiece.
- 5 - Turn on the main unit by putting the power unit switch (4) in the "ON" position.
- 6 - Set the RPM with the potentiometer knob (7), according to the machining to be performed.
- 7 - To reverse the direction, turn off the main unit turning off the power unit switch (4) and switch the direction (5).
- 8 - To use the foot pedal (3) connect it to the socket (8) in the rear of the power unit. With the 437/00 model, use the selector (11) on the rear of the power unit.



IMPORTANT:

To use the foot switch (3), set the power unit switch on "OFF" (4).

If the power unit switch (4) is positioned on "ON", the pedal will not work correctly.

INTENDED USE

The laboratory micromotor is designed for use in orthodontic laboratories, jewellers workshops and tool shops, for machining various materials including resins, ceramics, gold, chromium cobalt, etc.

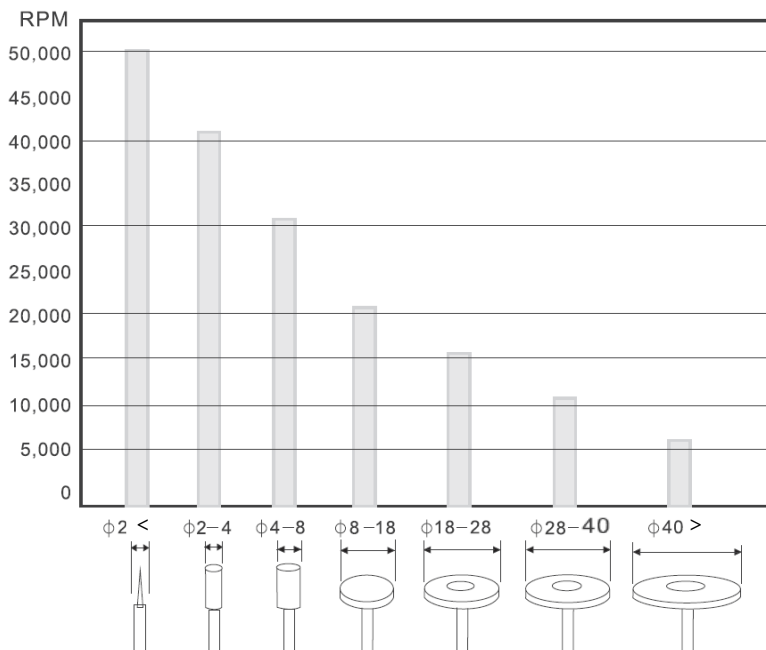
The device is not designed for use in applications that fall within the definitions of the Medical Equipment Directive 93/42/EEC, or any uses other than those specified by the manufacturer.



MAXIMUM WORKING SPEED

The maximum working RPM for the device varies according to the bur diameter.

Please keep the RPM under the limits described in the following diagram to avoid malfunctions.





OPERATOR INSTRUCTIONS

CONTROLS AND POWER SUPPLY UNIT

The laboratory micromotor is equipped with the following command and control devices located on the power supply unit:

- a) main power switch with green indicator (4);
- b) black selector for the tool rotation direction (reverse) (5);
- c) tool rotation footpedal (3);
- d) tool speed slider (7);
- e) power circuit fuse (10).

DIAGNOSTICS

If the appliance is not working first check the condition of the fuse in the rear (10).

If necessary, install a replacement fuse rated as specified to pag. 4.

Before checking the fuse, set the main switch (4) to "OFF" and disconnect the device from the electrical power supply; now check the fuse and replace if necessary.

After the screwcap has been refitted, the power cable can be reconnected.

If malfunctions and faulty operation are persistent, set the main power switch to OFF, unplug the device and consult CARLO DE GIORGI.

When reporting a malfunction, please make sure to explain the exact nature of the problem to our technical personnel.



CAUTION:

Any intervention on the device must be performed on the device isolated from every source of energy.

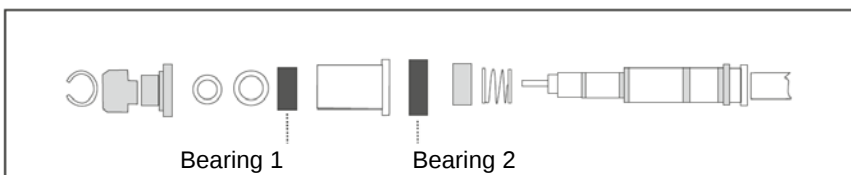
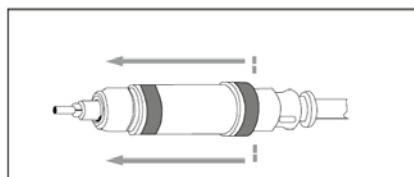
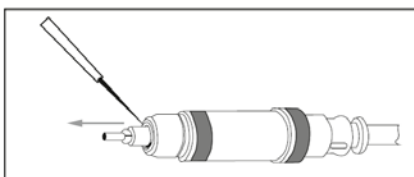
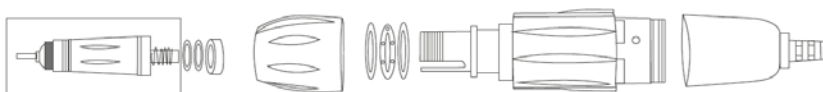


MAINTENANCE ADVICE

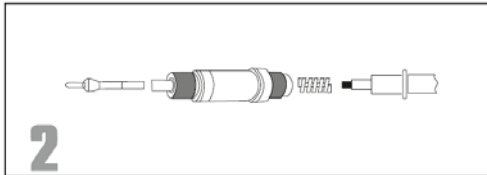
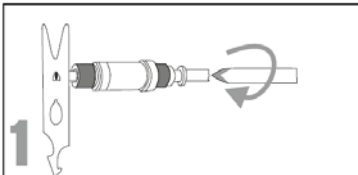
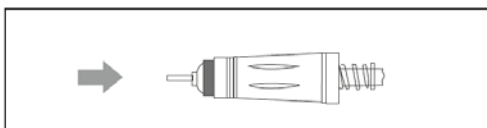
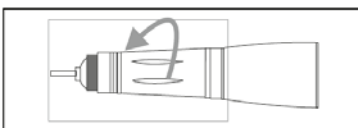
- 1) Keep the handpiece body clean.
- 2) Remove any dust on the handpiece with smooth cloth soaked with isopropyl alcohol, being careful not to let any liquid inside the handpiece.
 - Do not apply oil or water to the device for cleaning, as it may damage the bearings or rust the inner parts.
- 3) Air cleaning is possible, but strong air pressure may damage the handpiece.

ISSUE	CHECK	SOLUTION
RPM display doesn't appear	Check if the control box is well connected with the power outlet.	Check if the power cord connects well from the outlet to connector.
	Check if the power is on and the light of the switch is on.	Change the fuse inside (refer to the fuse change section in the repair manual). Change the fuse wire in the inlet if it is cut.
Buttons are not working	Check if the device does not work after the beeping sound.	Send to the distributor or manufacturer for repairs.
Handpiece heats up	The handpiece is warm.	The handpiece heats up slightly when it is used continuously. Suspend the operations for a short break.
	The handpiece is very hot.	The handpiece heats up considerably if used close to overload conditions. If the handpiece heats up considerably, and the overload condition does not occur, send to the distributor or manufacturer for repairs.
Handpiece doesn't rotate	Check if the chuck is open.	Close the chuck.
	Check if handpiece is connected correctly to the control box.	If the handpiece is connected correctly but it does not work, send to the distributor or manufacturer for repairs.

VISUAL GUIDE FOR BEARING CHANGE – 436/00 AND 437/00

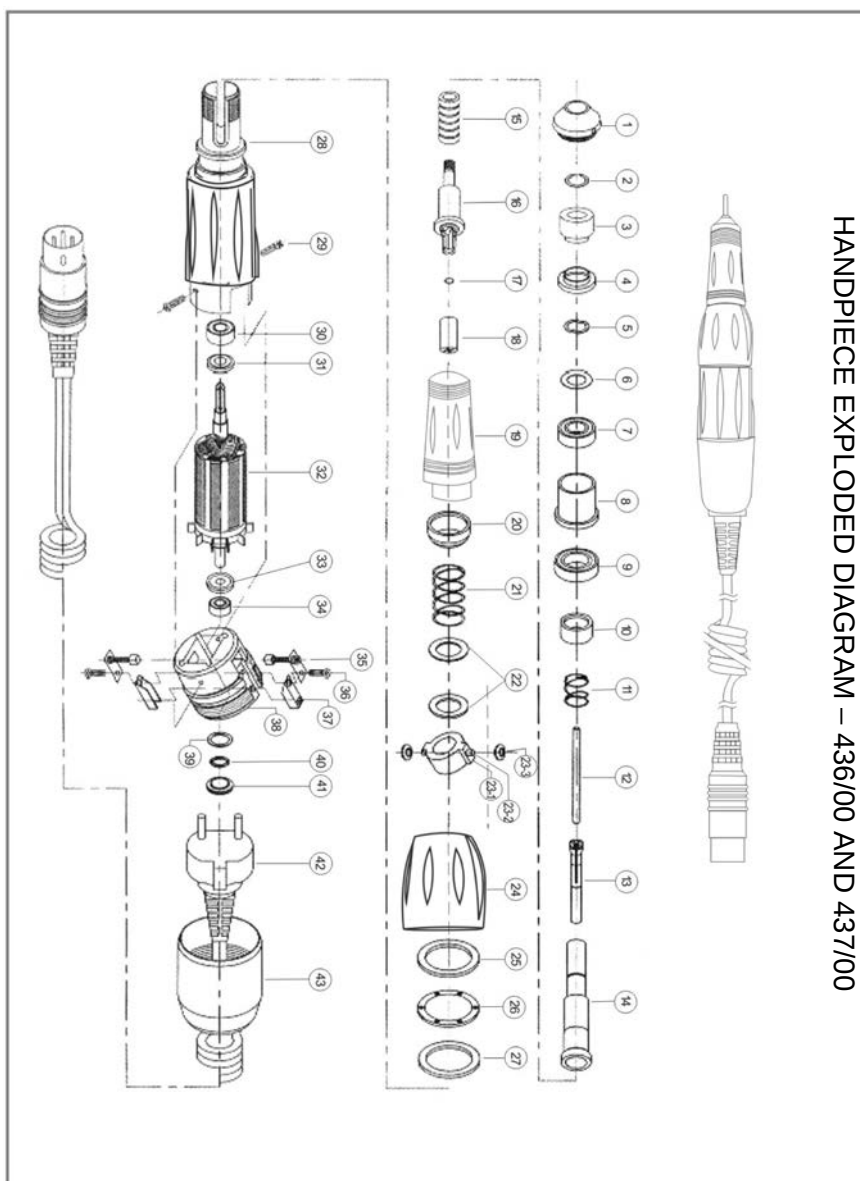


VISUAL GUIDE FOR COLLET CHUCK CHANGE – 436/00 AND 437/00

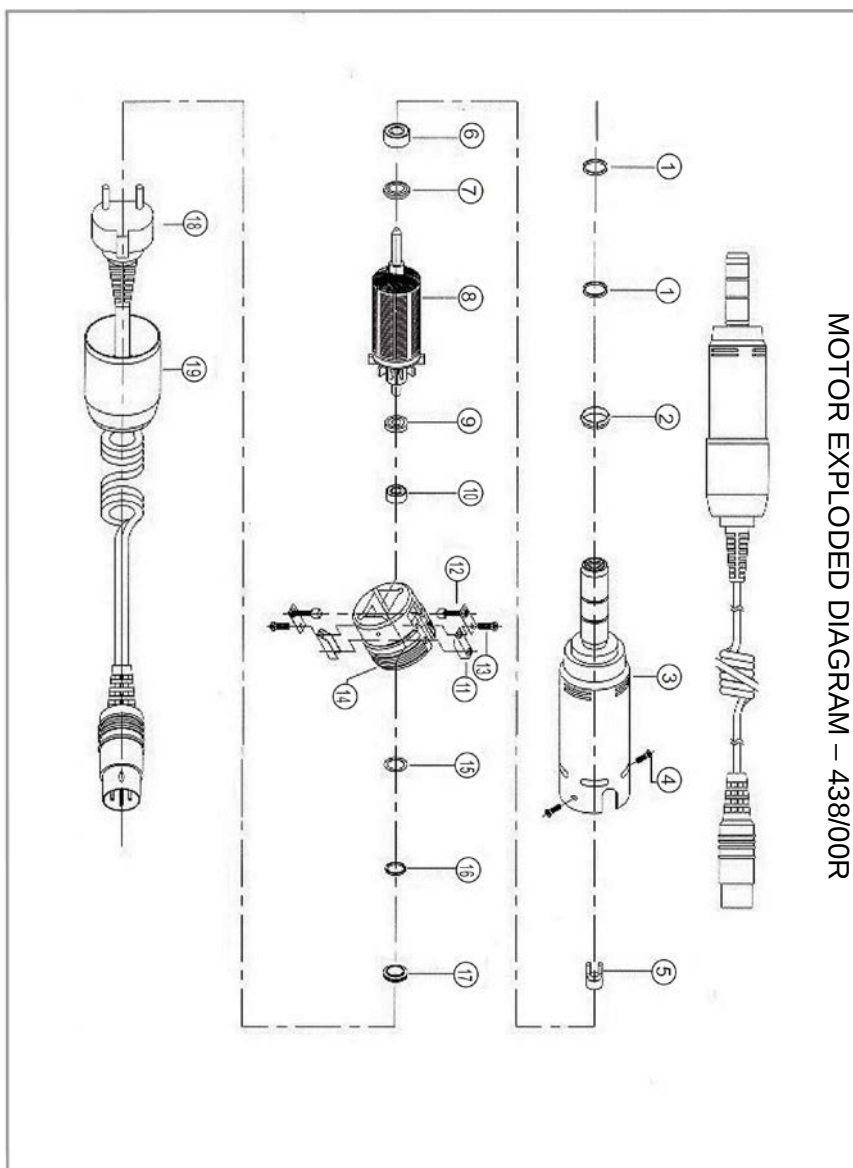




HANDPIECE EXPLODED DIAGRAM – 436/00 AND 437/00



MOTOR EXPLODED DIAGRAM – 438/00R





DISPOSAL



The crossed out wheeled bin symbol indicates that the apparatus must not be disposed of with other ordinary waste.

The differentiated disposal of this apparatus at the end of its life-cycle is organized and managed by the manufacturer.

When the user wishes to throw this device away he must contact and follow the system adopted by the manufacturer to dispose of it correctly.

Differentiated disposal to enable possible recycling or environmentally compatible elimination helps to limit undesirable effects on health and the environment and promotes the reuse and/or recycling of the materials that make up the appliance.

Legal action may be taken the holder if the apparatus is disposed of illegally, in accordance with the relative legislation in force in the country of use.



carlo de giorgi s.r.l.

Via Tonale, 1 – 20021 Baranzate (MI) – Italy
Tel. +39.02.356.15.43 r.a. – Fax +39.02.356.18.08
<http://www.degiorgi.it> E-Mail: info@degiorgi.it